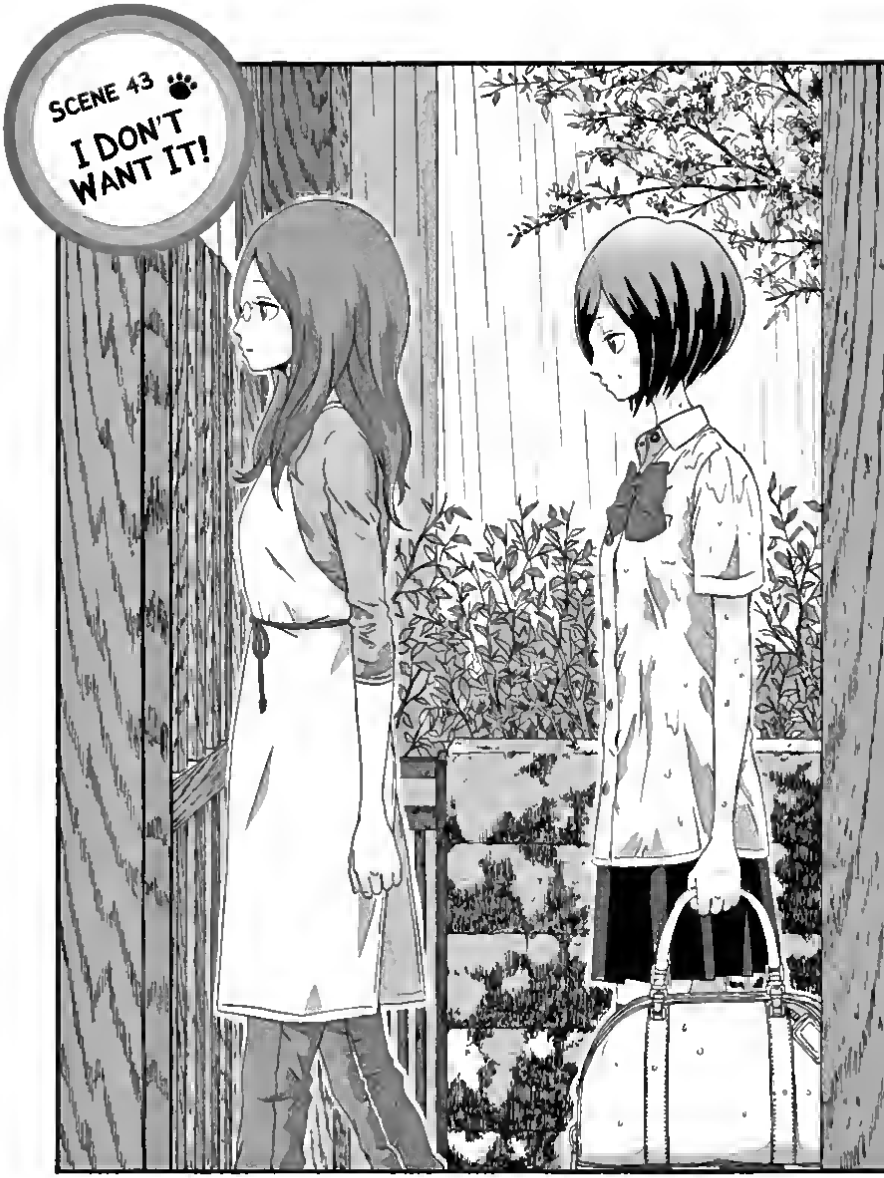
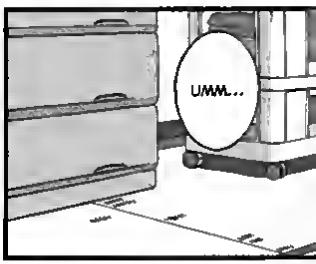
SCENE 43
I DON'T WANT IT!
WHAT'S WRONG? YOU'RE OUT IN THE RAIN...
AH...
UMM.....
.....
I SEE, A RUNAWAY GIRL, EH?
I DIDN'T BRING AN UMBRELLA, SO...
...WELL, ANYWAY,
WON'T YOU COME IN?



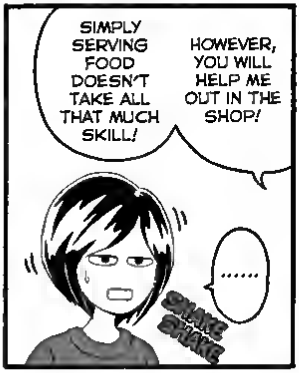
SCANLATION BY RPAPO

EH...!?
BUT SHE SAID SHE WAS LOOKING FOR A JOB.
IT'S STARTED RAINING.
AH, THIS GIRL... SHE WAS OUTSIDE,
N, NO I WASN'T! I...
DIDN'T YOU SAY YOU'D LIKE TO BE A LIVE-IN? WELL, THAT'S GOOD.
Extreme Sushi
WE HAPPEN TO HAVE A ROOM.
WELL, IF THAT'S ALL, THEN FIRST GO GET YOURSELF A BATH.
...

WHY...
WHAT'S YOUR NAME?
EH.

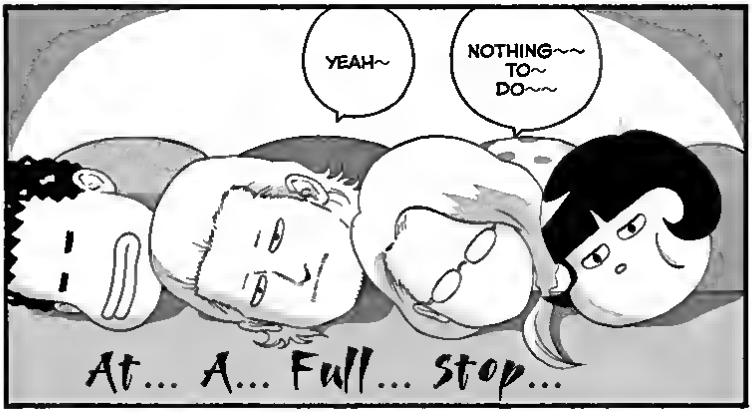

UMM...

...SO,
I AM ANRI. WITH DANSA, THE TWO OF US RUN THIS SHOP.
MILL... EH?
I'M SO... SOEJIMA MILL.


SIMPLY SERVING FOOD DOESN'T TAKE ALL THAT MUCH SKILL!
HOWEVER, YOU WILL HELP ME OUT IN THE SHOP!
.....
SHAKE SHAKE

I HAVE NO IDEA HOW IT HAPPENED... ANYWAY, AS FOR TODAY,
A RUNAWAY ~? IN THESE DANGEROUS TIMES,
TAKE CARE OF THIS ROOM.
EH, UMM...

HMPH, IF WERE WEREN'T, YOU WOULDN'T HAVE BEEN IN FRONT OF A SUSHI SHOP, WOULD YOU?
Ahaha
SO WE EAT BEFORE THEN.
WELL, ANYWAY, WE GET BUSY AROUND NOON,
ARE YOU OKAY WITH FISH?
Slam!
Run...
Umm.
WELL THEN, I'LL GO ARRANGE THINGS!!
YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL.
ANRI...
GUNNER
ROUSSEAU
MONSSAN


YEAH~
NOTHING~~ TO~ DO~~
At... A... Full... Stop...

The Chief, or rather the Commander
I WOULD HAVE WENT TOO IF THEY'D TOLD ME...
I'M READY FOR ANYTHING!
...MAYBE THAT'S WHY THEY DIDN'T CALL YOU...

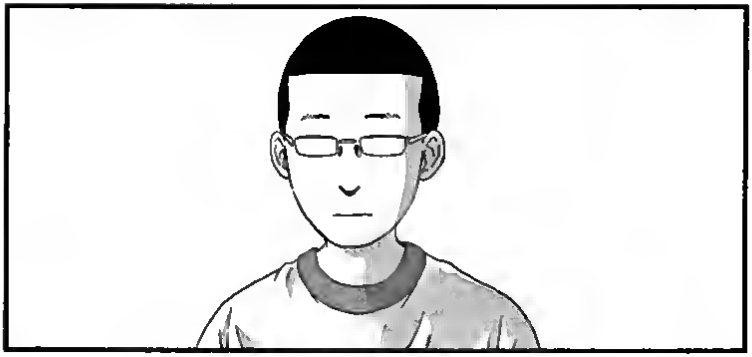
WHAT ABOUT HARUOMI-KUN AND HANA-CHAN?
AH, THEY'VE GONE OUT TO SEARCH FOR MODEL CATS.
IS THAT SO...?

I DON'T KNOW HIS SITUATION, BUT I WONDER IF IT'S SOMETHING SERIOUS...
YEAH... AND I DON'T KNOW WHEN HE'S COMING BACK...
DID SOEJIMA-KUN SAY HE WAS GOING BACK TO SAGA?

THINGS WERE LIVELY...
THE MOST WE HAD WAS NINE IN ALL.
THAT'S RIGHT ~
HAA... FOUR PEOPLE A LITTLE SAD.
WELL, THOUGH AT FIRST THERE WERE SIX...
AND HANA-CHAN JOINED HER.
MILL-CHAN CAME,
THOUGH THEY WEREN'T CLUB MEMBERS,
AND THEN...

.....
.....
MATSU-SAN!!
DO YOU KNOW WHERE MILL IS AT!?
NOW, NOW. DO YOU KNOW ABOUT ANRI?
EH...? WASN'T THAT MILL'S MASTER LONG AGO...?
AFTER MILL LEFT HER HOUSE,
AT THAT TIME, SHE PASTED NOTES ON MANY BUILDINGS.
SHE SHOULD HAVE GOTTEN MARRIED TO THAT SUSHI COOK.
I CAN'T REALLY REMEMBER THE CONTACT INFORMA-TION,
THOUGH I SUPPOSE IT WAS A SUSHI-BAR IN THE FUKUOKA PREFECTURE
THAT'S RIGHT... WHEN MILL LEFT ANRI-SAN'S PLACE. SHE TOOK SOME CLOTHES WITH HER...
THE WAY SHE IS SHE'D PROBABLY GO BACK TO RETURN THEM...
092-XXX-XXXX
Lost Cat!

THERE'S A PERSON I MUST TALK WITH A LITTLE BIT...
HM?
YES. BUT BEFORE THAT,
...IS THAT SO?
ARE YOU GOING RIGHT AWAY?
I WILL REMEMBER THAT.
...THANK YOU VERY MUCH.



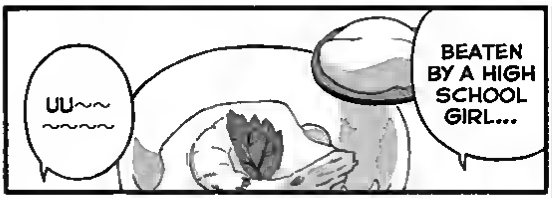
RRRRIIINNGGG
RRRRIIINNGGG...

CLICK

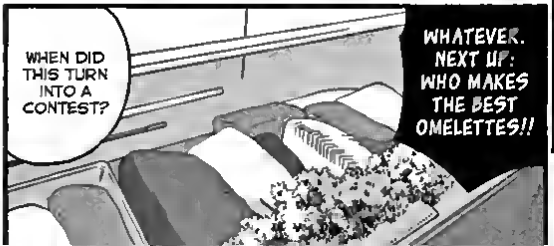
A CUP OF TEA WITH THIS QUALITY!?
HOW IS IT YOU CAN MAKE
I DIDN'T DO ANYTHING SPECIAL.

EEEK~ ~WHY IS IT...!?
Extreme Sushi

MARRIED INTO A SUSHI SHOP FOR TEN YEARS NOW,
AND BUTTERED SCALLOPS COMPLETELY DEFEAT ME...
AH~~ I GIVE UP~~

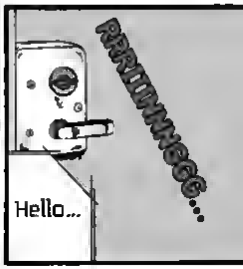

UU~~ ~~~~~
BEATEN BY A HIGH SCHOOL GIRL...

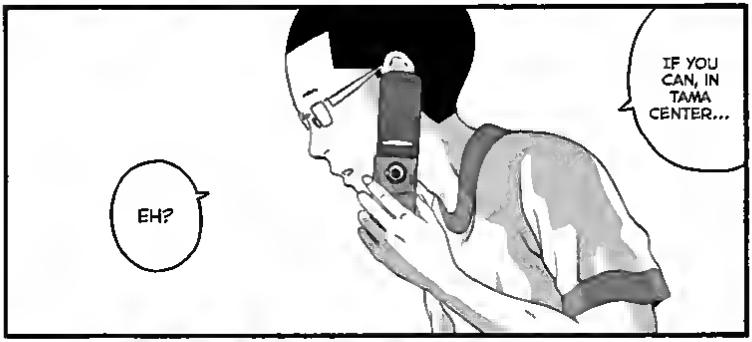
I DON'T NEED TO BE CONSOLED.
NOW NOW, SHOPKEEPER, THIS IS MORE DELICIOUS THAN USUAL.

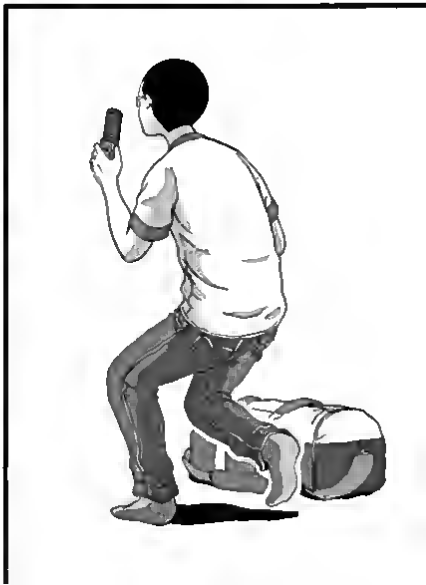

WHEN DID THIS TURN INTO A CONTEST?
WHATEVER. NEXT UP: WHO MAKES THE BEST OMELETTES!!

ハねこ
戻村

UMM... I'M WONDERING IF WE COULDN'T MEET UP IN A BIT...?
AH, WHO IS THIS...?
YES, IT'S BEEN A WHILE.


RRRRIIIINNGG...
Hello...

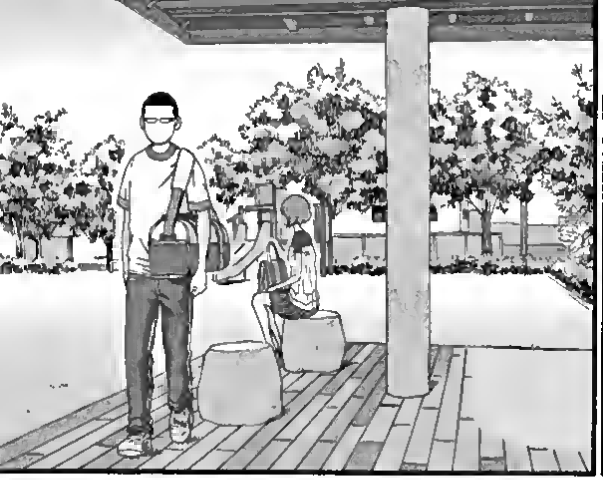

IF YOU CAN, IN TAMA CENTER...
EH?



...YEAH, I READ IT.

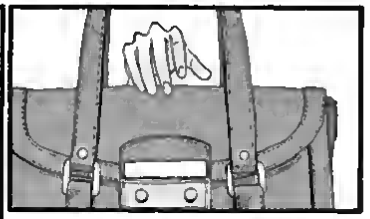
FROM MILL TOO...?
...SO, YOU GOT A LETTER...

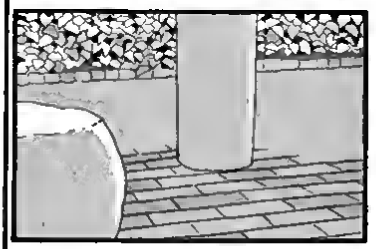
ALL OF IT?
YES... BUT WE HAD TALKED BEFORE THEN, AND
SOMEHOW BECAUSE PERHAPS I'D IMAGINED THE KIND OF RELATION-SHIP YOU HAD...
AH, AFTER ALL I'D JUST GONE AND...
NAKA-GOSHI-SAN.
AS FOR ME,
I AM GOING TO LOOK FOR MILL.
YOU KNEW THAT WHEN I CAME OUT THE DOOR.



SO WE WILL NOT BE ABLE TO SEE EACH OTHER FOR A WHILE...

...ONCE MORE,
YOU'RE LEAVING?



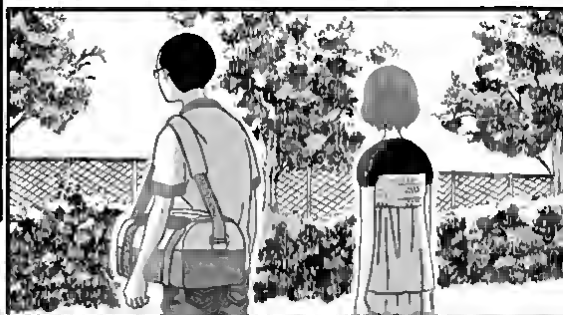


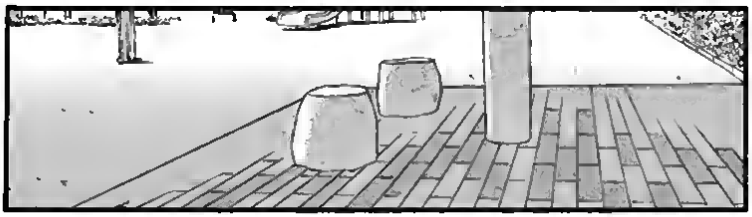
I DON'T WANT IT...
ARE YOU LEAVING ME BEHIND AGAIN,
LIKE THAT TIME IN SAKURA-GICHOU ...?
I DON'T WANT IT ANY-MORE.
I DON'T WANT IT!

I DON'T WANT YOU TO GO...
I KNEW I HAD TO LEAVE.
I HAD NO WORDS FOR IT.
...I'M SORRY. THAT LAST TIME,

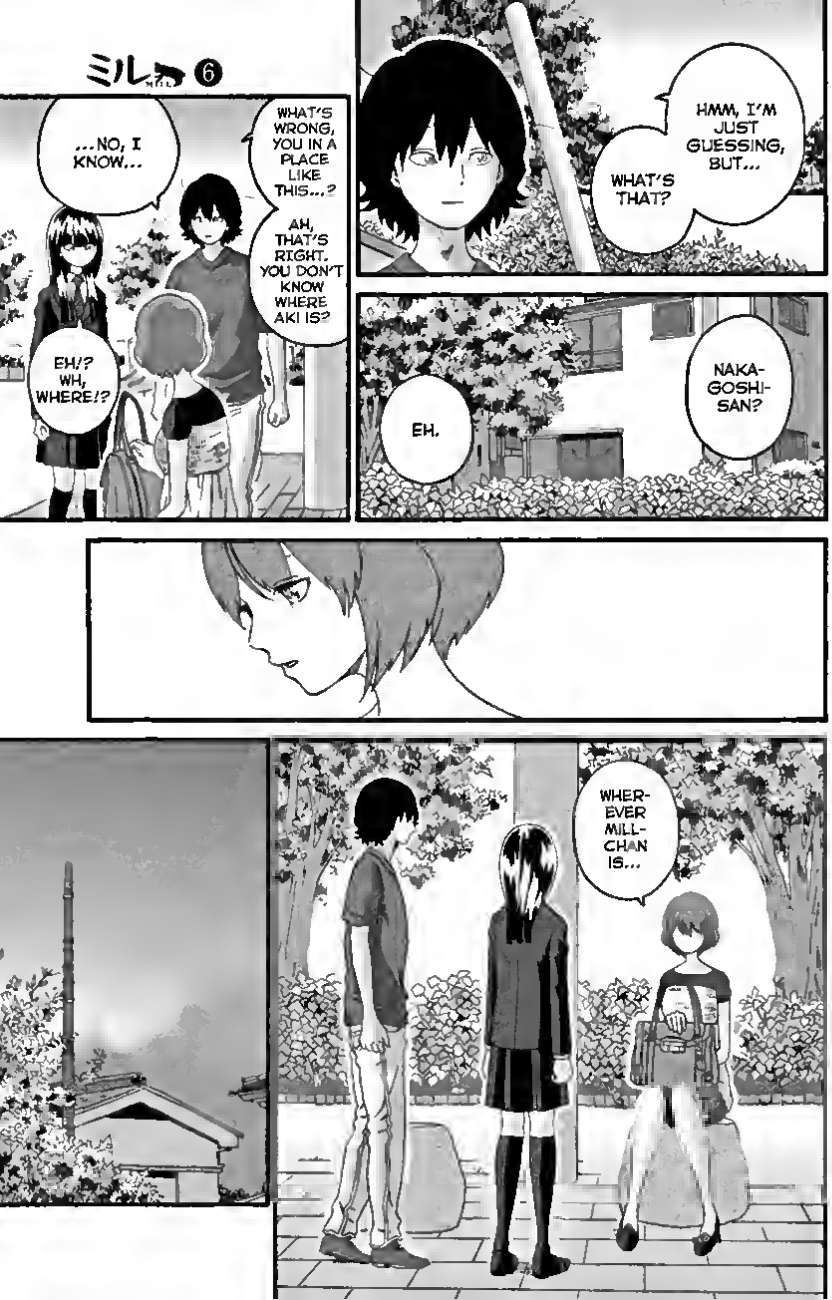
EVEN MORE THAN YOU...

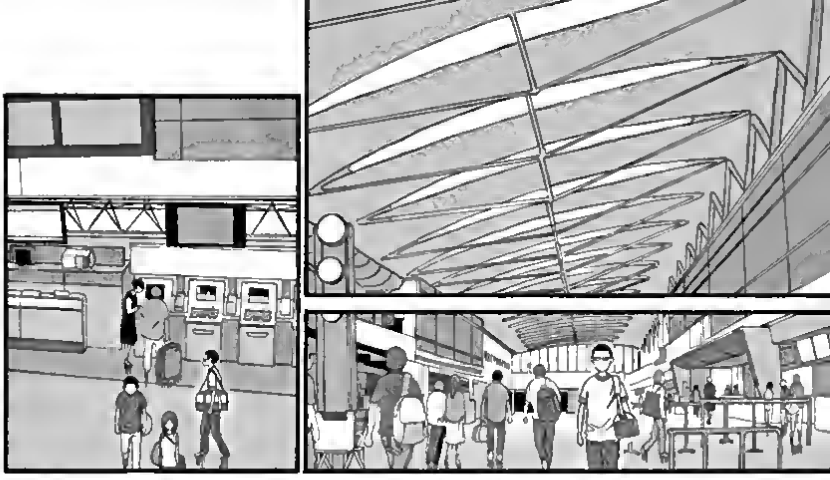
MILL IS IMPORT-ANT TO ME.
MORE THAN ANYONE ELSE.



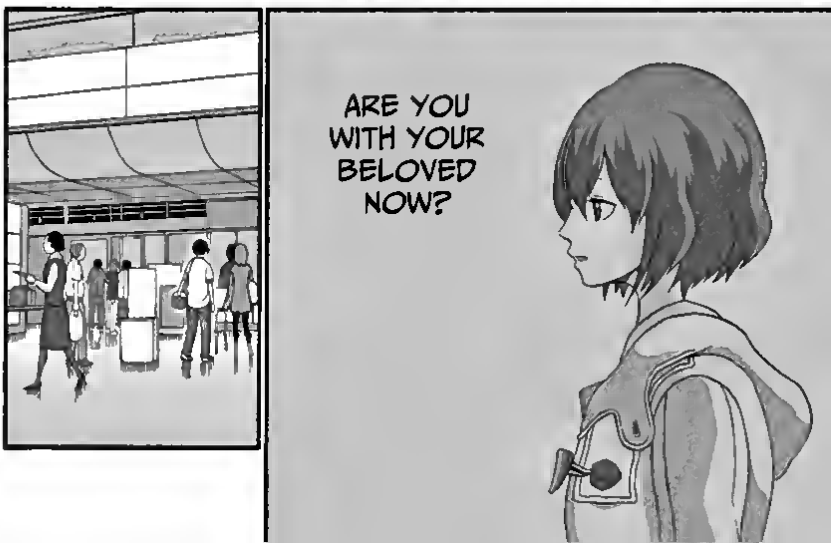


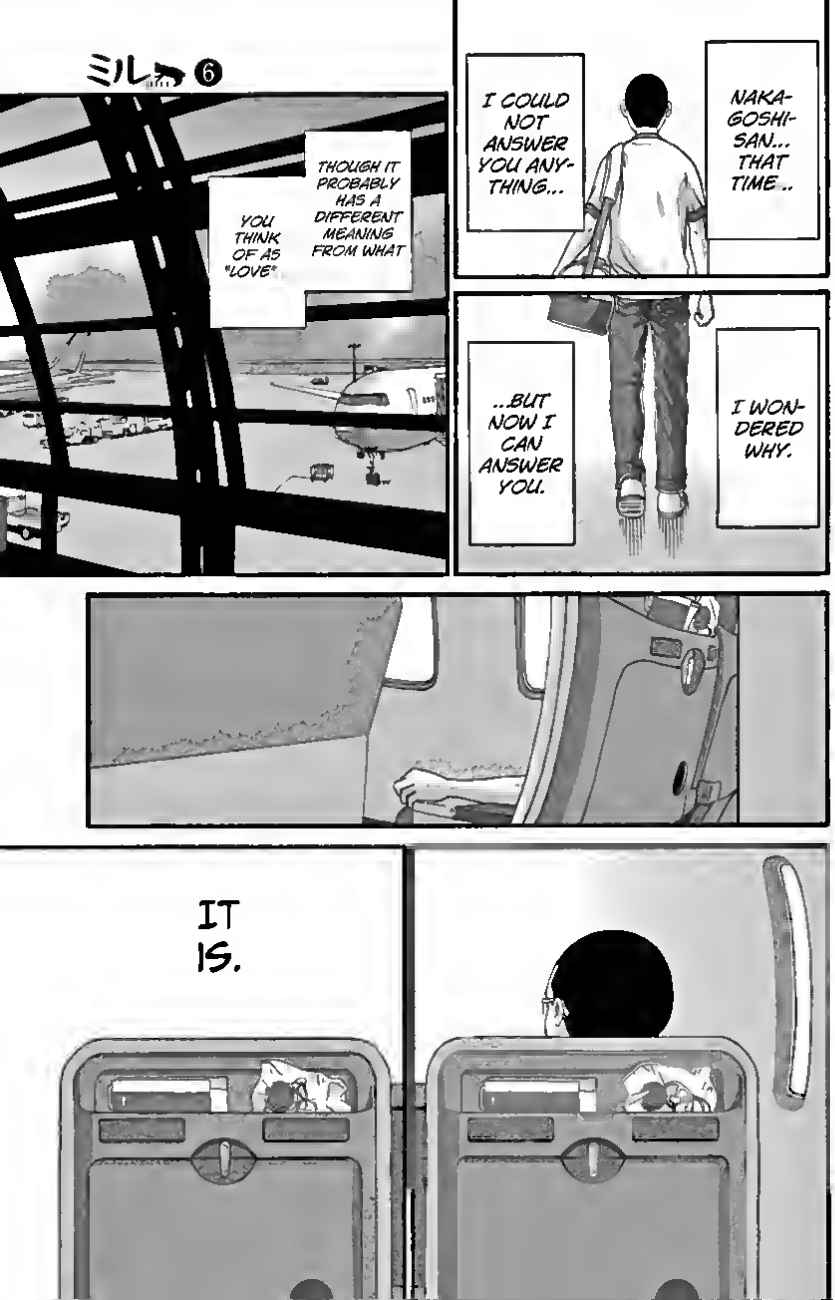
HM? I'VE GOT MAIL.
BONG
WE DON'T... HAVE ANY CLUES, HAVE WE?
...NO.
HAS, HAS HE FOUND MILL-SAN!?
WHY...?
HE SAYS HE'S GOING TO BE AWAY FROM WORK FOR A WHILE...
!!
AH... IT'S FROM AKI!!


WHAT'S WRONG, YOU IN A PLACE LIKE THIS...?
...NO, I KNOW...
AH, THAT'S RIGHT. YOU DON'T KNOW WHERE AKI IS?
EH!? WH, WHERE!?
HMM, I'M JUST GUESSING, BUT...
WHAT'S THAT?
NAKA-GOSHI-SAN?
EH.
WHER-EVER MILL-CHAN IS...

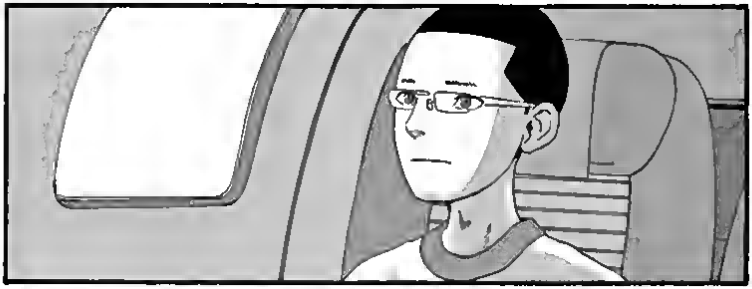


EVER SINCE I WAS PARTED FROM SOEJIMA-KUN,
THERE WAS SOMETHING I HAD WANTED TO ASK


ARE YOU WITH YOUR BELOVED NOW?


NAKA-GOSHI-SAN... THAT TIME ..
I COULD NOT ANSWER YOU ANY-THING...
I WON-DERED WHY.
..BUT NOW I CAN ANSWER YOU.
THOUGH IT PROBABLY HAS A DIFFERENT MEANING FROM WHAT YOU THINK OF AS "LOVE"
IT IS.

BKN



BKN